



2013年3月19-21日
美国加州阿纳海姆展览中心

参加美国光纤通讯研讨会及展览会 OFC/NFOEC 2013 协议书

甲方：深圳市海伦温展览有限公司 (OFC/NFOEC 中国办事处)
乙方：

美国光纤通讯展览会及研讨会 (OFC/NFOEC) 将在 2013 年 3 月 19-21 日在美国加州阿纳海姆展览中心举行，乙方有意参加 OFC/NFOEC2013，现甲乙双方经协商后签订协议如下。

1. 参展商信息 (乙方)：

请用英文或者中文拼音认真填写以下信息，如甲方没有收到乙方按时在网上提交公司信息，以下信息将刊登在 OFC/NFOEC 的会刊上。

Company Name 公司名称：	Division of /Subsidiary of 部/子公司：	
Contact Name 联系人姓名：	Job Title 职位：	
Address 详细地址：		Postal Code 邮编：
Tel 电话：	Fax 传真：	
Skype ID：	MSN：	QQ：
URL 网站：	Email：(这是作主要通信使用，请用正楷填写)	

2. 展位费用：

- A: 空地：42 美元/每平方尺，乙方需要面积_____平方尺，或者_____平方米。展位号：_____ 拐角_____个。
- B: 标准展位：4200 美元/100 平方尺，不带装修和不含展具展位。乙方需要_____平方尺，或者_____平方米。展位号：_____ 拐角_____个。
- C: 带展具展位：4800 美元/100 平方尺。(包括有标准墙帘布，带边缘的桌子 1 张，2 张椅子，地毯，一个废纸篓，电源插座)
乙方需要面积_____平方尺，或者_____平方米。展位号：_____ 拐角_____个
- D: 标准硬墙板展位 (豪华型) 6400 美元/100 平方尺。乙方需要面积_____平方尺，或者_____平方米。展位号：_____ 拐角_____个。(地毯、1 张洽谈桌、4 把洽谈椅、4 个射灯 (50w 每盏)、3 块层板、2 个玻璃低柜、1 个纸篓、1 个 250w 插座、5 块硬墙板、1 个楣板、画布 (不含画面设计))
- E: 柜台展位：2250 美元 (6X2 平方尺带边缘的桌子组成，包括 2 张椅子，地毯，一个废纸篓) 乙方需要柜台 _____ 个。
***以上所有展位如有拐角位需另加每个 300 美元
***以上的所有展位包含有：无限制展位工作人员、在会刊上刊登公司简介、在 OFC/NFOEC 官方网站连接公司介绍等。

以上展位费用合计为：美元 US\$_____按签合同当天的中国银行汇率 (中间价) 折人民币为 ¥_____元

3. 差旅费用： 差旅包括费用有：协办签证、来回机票、酒店、早餐和晚餐、在美国市内的交通 (主要是美国机场到酒店来回一次交通、在展览期间每天早上酒店到展馆、晚上展馆到酒店此两次路程的交通、酒店到晚餐地点的交通)

- A. 人民币 19388 元。乙方选择 7 天团，3 星级酒店 (2 人同房)，人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- B. 人民币 22388 元。乙方选择 7 天团，3 星级酒店 (1 人 1 房)，人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- C. 人民币 24988 元。乙方选择 7 天团，5 星级酒店 (2 人同房)，人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- D. 人民币 27988 元。乙方选择 7 天团，5 星级酒店 (1 人 1 房)，人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- E. 人民币 3988 元。乙方选择增加拉斯维加斯 3 天游。4 星级酒店 (2 人同房) 人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- F. 人民币 5688 元。乙方选择增加拉斯维加斯 3 天游。4 星级酒店 (1 人 1 房) 人数_____人，共为人民币 ¥_____元
- G. 中英文翻译。三天为 8800 元人民币。需要人数_____人，共为人民币 ¥_____元

以上差旅费用合计为：人民币为 ¥_____元

*** 以上所有费用均未含税，如需要人民币发票请再缴付总金额的 5.5 % 税金。税金为人民币 ¥_____元

以上合计总费用：人民币 (大写) _____元。(小写) _____元



2013年3月19-21日
美国加州阿纳海姆展览中心

4. 付款方式:

签订合同后三个工作日内需缴付以上所有费用的 50%: 共为人民币_____元

在 2012 年 9 月 15 日之后签的合同需缴付完全部费用: 共为人民币_____元

以下是中国和美国银行帐号供选择:

人民币帐号: 如展位费付人民币将按中国银行当天汇率(中间价)	美元帐号: 如付美元请另付中国银行手续费 25 美元, 美国银行手续费 25 美元. 合计 50 美元.
单位名称: 深圳市海伦温展览有限公司 帐号: 41 0004 0004 001 0052 银行名称: 中国农业银行深圳市分行地王支行	Name: Wen Global Solutions Bank: Bank of America Swift Code: BOFAUS6S Routing/Transit# (121000358) Account#: 01531-66009 Bank Address: 1234 S Baldwin Ava, Arcadia CA 91007, USA Tel: 1-626-453-8400

5. 甲方责任:

- 一、 甲方组织安排乙方参加 OFC/NFOEC 2013 展览会。甲方协助乙方展前的准备工作及展后的拆展协调。
- 二、 甲方协助乙方展品运输、展品进出口报关手续、租用展具、租用水电、办理入场胸牌、展览会现场服务和预定下届展位。
- 三、 免费提供邀请函和协助办理美国签证。(乙方须在 www.ofcnfoec.cn 提交资料) 我们办理的美国签证一般是一年内多次往返。
- 四、 如果乙方有需要, 甲方可协助乙方招聘展会工作人员、翻译(费用由乙方另行支付)。

6. 乙方责任:

- 一、 乙方必须按时缴付费用。必须按时到领事馆接受签证面谈。
- 二、 乙方必须提供出国工作人员的护照复印件和身份证的复印件给甲方进行签证面试预约, 出国工作人员必须提交签证资料给美国领事馆。签证申请表、申请人个人简历、两张两寸彩色近照(白色背景, 美国签证所需照片为 50mm x 50mm)。
- 三、 跟团人员获得签证后马上通知 OFC/NFOEC 中国办事处并确认回程机票。

7. 双方责任:

- 一、 乙方需要按时交款, 如果因为交款延误而造成的后果甲方不负任何责任, 乙方必须按时到领事馆接受签证面谈。
- 二、 乙方自行到当地任何一家中信银行缴交领事馆签证费(签证面试费约人民币 904 元), 无论签证批准与否领事馆将不会退还签证费。
- 三、 如果乙方签证全部失败, 甲方可协助乙方再次签证而不加收费用, 如不想再签, 乙方需在签证后三天内交回所有签证人员护照原件以作退差旅费用款凭证, 甲方在展会结束后一个月内退回全部差旅费用, 但甲方将从款项中扣除服务费 1500 元/每人。展位费用将转到下一届。
- 四、 如果甲方协助乙方预约好签证面试时间而乙方失约, 乙方需赔偿甲方人民币 200 元服务费; 如果签证个别失败, 甲方可协助乙方再次签证而不加收任何费用, 如不想再签, 乙方需在签证后三天内交回被拒签人员护照原件以作退款凭证, 甲方在展会结束后一个月内退回签证失败且不再继续签证人员已经缴纳的差旅费用, 但甲方将从款项中扣除签证失败人员服务费 1500 元/每人。
- 五、 如果乙方已经在甲方申请邀请函, 获取邀请函的乙方员工取消签证, 乙方需付甲方邀请函人民币 500 元/每人。如乙方任何一位跟团签证人员拿到签证后不参加 OFC/NFOEC 展会将视为违约。任何一方中途取消合约视为违约。违约方需赔偿另一方经济损失(2012 年 9 月 15 日前取消合约按此合同金额 50%作为赔偿金, 2012 年 9 月 15 日后取消合约按此合同金额 100%作为赔偿金)
- 六、 甲方在任何时候都有权修改展览平面图或者重新分配展位而不需要另行通知参展商。甲方将不会因展览平面图调整而退款给乙方。
- 七、 以上费用不含所有保险费用, 乙方需自行购买各类保险。甲方也可以协助乙方在美国寻找搭建商及购买保险。乙方需支付此保险费用。

甲乙双方本着真诚的合作和互利的原则, 遵守此协议书所有条款。此协议具有法律效力, 由双方签署之日起正式生效。

甲方: 深圳市海伦温展览有限公司(OFC/NFOEC 中国办事处)
电话: 0755. 3303. 3338 传真: 0755. 2583. 4922
地址: 深圳市深南东路信兴广场, 地王商业中心 30 楼 3008

乙方:
电话: _____ 传真:
地址: _____

甲方签名:
日期:

乙方签名:
日期: